

¿Eres un trabajador joven?



**Protege tu salud
Conoce tus derechos**

Programa de salud laboral
Universidad de California en Berkeley

2002

¿Podría lesionarme o enfermarme en el trabajo?

En los Estados Unidos cada año **mueren 70 jóvenes** debido a lesiones de trabajo. Otros **100,000 se lastiman** tan severamente que tienen que ir a la sala de emergencia del hospital.

Aquí hay las historias de tres jóvenes:

- ▶ Sylvia, de 18 años, enganchó la mano en una desfibadora de repollo en un restaurante de comida rápida. La mano quedó desfigurada permanentemente y nunca podrá usarla como antes.
- ▶ José, de 17 años, perdió su vida mientras trabajaba como ayudante en la construcción. Un choque eléctrico lo mató cuando subió una escalera de metal para dar un taladro eléctrico a otro trabajador.
- ▶ Donna, de 16 años, fue asaltada y robada a punta de pistola en un restaurante sándwich. Trabajaba sola después de las 11 de la noche.

¿Por qué ocurren este tipo de lesiones? Con frecuencia los jóvenes se lastiman en el trabajo debido a equipo inseguro, condiciones que causan tensión, y un ritmo de trabajo muy apresurado. También, puede que no reciban ni el entrenamiento adecuado sobre la seguridad ni supervisión. Es mucho más probable que los jóvenes se lastimen al hacer trabajos que la ley no les permite hacer.

¿Cuáles son mis derechos en el trabajo?

Por ley, tu patrón tiene que proveer:

- Un lugar de trabajo seguro y sano.
- Entrenamiento sobre la salud y seguridad.
- Información sobre las sustancias químicas que pueden ser peligrosas para tu salud.
- Ropa protectora y otro equipo de seguridad.
- Pago por cuidado médico si te lastimas o te enfermas debido a tu trabajo. También se puede recibir pago por salario perdido.
- Por lo menos el salario mínimo, que es \$6.75/hora. En algunos casos, los patrones pueden pagar el 85% del salario mínimo durante tus primeras 160 horas de trabajo, si es que no tienes experiencia previa similar al trabajo que estás haciendo. Para más información, llama al (888) 275-9243.

También tienes el derecho de:

- Presentar una queja de problemas de salud y seguridad a Cal/OSHA.
- Trabajar sin discriminación racial o sexual.
- Rehusar hacer un trabajo si es inmediatamente peligroso para tu vida o salud.
- Organizar o unirse a un sindicato.

¿De cuáles peligros debo de tener cuidado?

Tipo de trabajo	Ejemplos de peligros
Janitor/limpieza	<ul style="list-style-type: none">• sustancias químicas en los productos de limpieza• sangre en las agujas desechadas
Servicio de alimentos	<ul style="list-style-type: none">• pisos resbalosos• equipo de cocina caliente• objetos afilados
Ventas al por menor/Ventas	<ul style="list-style-type: none">• crimen violento• levantamiento de objetos pesados
Trabajo de oficina	<ul style="list-style-type: none">• tensión• acoso u hostigamiento• puesto de trabajo mal diseñado para computadora

¿Está bien hacer cualquier tipo de trabajo?

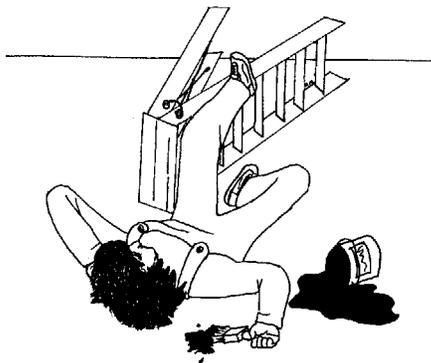
¡NO! Hay leyes que protegen a los trabajadores jóvenes para que no hagan trabajos peligrosos.

En California ningún trabajador que tiene menos de 18 años puede:

- Manejar un vehículo motorizado o montacargas en el trabajo
- Usar equipo eléctrico como sierra circular, trituradora de cajas, rebanadora de carne, o máquina de panadería
- Trabajar en demolición, excavación, o reparación y construcción de techos
- Trabajar en la industria maderera o en un aserradero
- Trabajar con, servir o vender bebidas alcohólicas
- Trabajar donde hay contacto con la radiación

También, ningún trabajador de 14 o 15 años puede:

- Hornear o cocinar (al menos que sea cocinar en un mostrador de servicio)
- Trabajar en una tintorería o lavandería comercial
- Hacer trabajo de construcción o fabricación
- Hacer carga o descarga de un camión, coche de ferrocarril o cinta transportadora
- Trabajar en una escalera o un andamio



¿Es ésta una lista completa de las leyes?

¡No! Hay muchas otras restricciones sobre el tipo de trabajo que puedes o no puedes hacer.

Si eres **menor de 14 años**, hay leyes aún más estrictas para proteger tu salud y seguridad.

Consulta con tu consejera escolar o coordinador de trabajo para asegurarte que puedes hacer el tipo de trabajo que estás haciendo.

¿Necesito un permiso de trabajo?

¡Sí! Si eres **menor** de 18 años y quieres trabajar, tienes que obtener un permiso de trabajo de tu escuela (al menos que ya te hayas graduado).



¿Cuáles son mis responsabilidades de seguridad en el trabajo?

Para trabajar con seguridad debes:

- Seguir todas las reglas e instrucciones de seguridad
- Usar equipo de seguridad y ropa protectora cuando sea necesario
- Estar alerta por tus compañeros de trabajo
- Mantener limpias y bien organizadas las áreas de trabajo
- Saber lo que hay que hacer en caso de emergencia
- Avisar al supervisor sobre cualquier peligro de salud y seguridad

¿Debo trabajar tan tarde o por tantas horas?

Las leyes sobre trabajo de menores protegen a los jóvenes para que no trabajen horas excesivas ni demasiado tarde o temprano en el día.

Este cuadro muestra las horas que los jóvenes pueden trabajar. (Hay excepciones para estudiantes en programas de trabajo.)

Horas de trabajo para jóvenes		
	14–15 años	16–17 años
Horas de trabajo	<ul style="list-style-type: none"> Ni antes de las 7 am ni después de las 7 pm durante el año escolar No durante las horas de escuela 7 am a 9 pm durante el verano 	<ul style="list-style-type: none"> Ni antes de las 5 am ni después de las 10 pm en días de escuela Ni antes de las 5 am ni después de las 12:30 am cuando no hay escuela el siguiente día
Horas máximas cuando hay escuela	18 horas por semana, pero no más de: <ul style="list-style-type: none"> 3 horas por día en días de escuela 8 horas por día sábado, domingo y feriados 	48 horas por semana, pero no más de: <ul style="list-style-type: none"> 4 horas por día lunes a jueves 8 horas por día viernes a domingo y feriados
Horas máximas cuando no hay escuela	<ul style="list-style-type: none"> 40 horas por semana 8 horas por día 	<ul style="list-style-type: none"> 48 horas por semana 8 horas por día



¿Qué debo hacer si necesito ayuda?

- Habla con tu patrón acerca del problema.
- Habla con tus padres o maestros.
- Para pedir información o aviso sobre salud y seguridad, llama al Centro de Información para la Salud y Seguridad de los Trabajadores Jóvenes.

 (888) 933-TEEN
www.youngworkers.org

- Si es necesario, llama a una de estas agencias del gobierno de California:

- **Cal/OSHA** para pedir información o presentar una queja sobre salud y seguridad.

 (800) 963-9424
www.dir.ca.gov/DOSH

- **Labor Standards Enforcement** (Comisión Laboral de California) para pedir información o presentar una queja acerca de salario u horas de trabajo.

 (415) 557-7878
www.dir.ca.gov/DLSE

- **Fair Employment and Housing** (Departamento de Vivienda y Empleo Antidiscriminatorio) para pedir información o presentar una queja acerca de acoso sexual o discriminación.

 (800) 884-1684
www.dfeh.ca.gov

¡Tienes el derecho de hablar!

Según la ley tu patrón no puede despedirte o castigarte por presentar una queja de un problema en el trabajo.